



# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

A Câmara Municipal de Espinho

ESPINHO

DOMINGO

6

Setembro - 1964

N.º 1693

Ano XXXIII - Tomo VIII

(AVENÇADO)

Viado pelo C. do Casarão

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 - ESPINHO  
Telefones: 920113 (p. c.) • 920187 (Residência do Director)

Director, Editor e Proprietário  
BENJAMIM DA COSTA DIAS

Administrador: M. BRAGA DIAS  
Comp. e Imp. de ESPINHO - Rua 19 - Telef. 920187

## Contra a Pretensão — SIMPLICIDADE

Uma das qualidades que mais embelezam uma criatura e que mais agradavelmente impressionam a toda a gente, é a «Simplicidade»! Ninguém pode sentir-se à vontade junto de um indivíduo cheio de pretensões; nunca nos agrada a maneira de ser de seja quem for que ostenta um petulante ar de importância.

Parece, até, que nos sentimos mais próximos daqueles que nos falam sem reservas, francamente, desempoeiradamente; merecem-nos logo toda a confiança e consideração as pessoas que nos recebem airosoamente, que falam para nós sem rodeios e sem artificialismos. Por outro lado, sentimo-nos como «peixe fora da água» quando contactamos com alguém que parece conservar-nos à distância, com um olhar das alturas...

Essas criaturas carregadas de preconceitos e de «peneiras» tornam a vida mais difícil aos outros, e afigura-se-nos que andam sempre com um pesadíssimo fardo sobre elas; que elas próprias vivem como que sob uma opressão enorme e que tudo é sempre muito complicado para que a vida lhes possa permitir alguma felicidade.

As pessoas simples, para quem os preconceitos nada valem nem ligam muita importância às aparências, são mais felizes, conservam um ambiente leve e airoso à sua volta e até tornam a vida mais fácil para si e para todos quantos delas se aproximam; não criam dificuldades a ninguém, simplificando, mesmo, a sua própria vida.

por Ferreira da Rocha

Tornam-se mais atraentes e muito mais dignas de consideração e respeito os que estão sempre despidos daquela carcassa fria e repelente da importância forçada; centuplica a simpatia toda a criação acessível e despreziosa.

A simplicidade é uma qualidade admirável que valoriza todo aquele que dela se reveste; todas as pessoas de mérito são mais simples porque não precisam de se impor — que naturalmente se impõem. E foi, já, essa qualidade nata que lhes permitiu ascender, porque aquele que tudo complica, ou que julga tudo saber, não se dispõe a investigar porque não tem a humildade indispensável à aquisição de novos conhecimentos. Tudo lhe fica sempre longe, porque ele mesmo se julga inacessível e se coloca num pedestal que não lhe pertence — nem sabe sustentar.

A simplicidade é o melhor caminho — o único, queríamos dizer — para a sabedoria.

São até mais belas as mulheres simples; e são também mais femininas e atraentes porque sabem libertar-se de todas as complicações e arrelias, e mostram desse modo mais agradavelmente, a sua naturalidade.

A despreocupação e a simplicidade são qualidades tanto mais recomendáveis quanto é certo que todo o que souber conquistá-las, pode considerar garantido o caminho para a felicidade.

Continua na 2.ª página

## Ainda o Concurso de Beleza promovido pelo nosso Jornal



Um grupo de gentis concorrentes, entre as quais a eleita «Rainha da Praia de Espinho» que ostenta o n.º 2

## Santa Casa da Misericórdia é hoje que se vai eleger a nova Mesa da S. C. da Misericórdia de Espinho

Em conformidade com o que determina § 2.º do Artigo 107 do Decreto-Lei n.º 35108 estão convocados os Irmãos Ordinários da S. Casa, para a eleição dos seus novos corpos gerentes.

O acto eleitoral terá lugar hoje às 9 horas da manhã, no respectivo hospital. Se à hora marcada não houver número legal de eleitores, a Assembleia funcionará com qualquer número de Irmãos, decorrida uma hora depois da marcada, ou seja às 10 horas.

Será um gesto digno de apreço e de estímulo para aqueles que forem eleitos, a comparência dos outros irmãos que assim demonstrarão o seu interesse pela vida administrativa de tão útil instituição de Caridade.

## «CASA DE ESPINHO»

no Rio de Janeiro

Conforme noticiamos no transacto número, o sr. Belmiro Coelho da Rocha, vice-presidente da Direcção da «Casa de Espinho», no Rio de Janeiro, antes de se retirar para aquela capital, após ter permanecido alguns meses no solo pátrio a restabelecer a saúde, quis contactar com as entidades locais, e assim, por intermédio de Pinto Ribeiro reuniu na penúltima 5.ª-feira, dia 27 de Agosto, no restaurante Aquário, as seguintes individualidades: Manuel Fernandes da Silva, Vice-presidente da Comissão Municipal de Turismo; em representação do seu presidente; Professor Amadeu Bodas, presidente do Orfeão de Espinho; Joaquim Pinto Ribeiro, Manuel Custódio Rodrigues, sócio e coproprietário da citada Casa de Espinho e Industrial no Rio de Janeiro; Joaquim Francisco de Castro, proprietário em Riomeão, terra da naturalidade também do sr. Belmiro Coelho da Rocha, e Benjamim Dias, director deste jornal.

No decorrer do almoço, o sr. Coelho da Rocha explicou os motivos porque, não sendo natural de Espinho, terra que ele e outros conterrâneos desde a infância se habituaram a considerar como a sala de visitas da sua terra e da região adjacente, — e verificando haver numerosas casas regionais portuguesas no Brasil, principalmente na capital de Guanabara, não fazia sentido que Espinho, vila das mais importantes e a mais bela praia do Norte de Portugal, não tivesse representação regional no Rio de Janeiro.

E uma vez lançada a ideia da «Casa de Espinho» não faltaram logo adesões de filhos do nosso concelho e das povoações próximas, que acolheram a iniciativa com grande entusiasmo, e em pouco tempo conseguiu grande número de sócios.

Pretendem agora os dirigentes da Casa de Espinho que as entidades oficiais lhe forneçam os elementos necessários para a confecção dos trajes característicos da nossa terra a fim de serem envergados pelo corpo folclórico da «Casa de Espinho», e desejam também que lhes enviem uma imagem de Nossa Senhora da Ajuda para ser entronizada na sede do edifício social.

Usaram também da palavra enaltecendo a iniciativa dos fundadores da Casa de Espinho, os srs. Manuel Fernandes da Silva, que prometeu o apoio da C. M. de Turismo; Pinto Ribeiro, prof. Bodas que, igualmente ofereceu os préstimos do Orfeão de Espinho, e por fim, Benjamim Dias, que fez várias considerações a respeito da actividade cultural dos portugueses no Brasil, citando a acção do Orfeão Português do Rio de Janeiro do qual foi fundador e presidente da Direcção até regressar à Pátria, instituição que, pela sua acção cultural naquele tempo alcançou grande prestígio a ponto de ser considerada Instituição de Utilidade Pública da antiga Capital do Brasil, pela Prefeitura do Distrito Federal, e foi também louvada pelo Governo da República Portuguesa, pela sua obra cultural social e patriótica.

## Marechal Craveiro Lopes Finou-se um dos mais ilustres portugueses dos últimos tempos

Ao meio dia da passada 4.ª-feira, dia 2 do corrente, faleceu repentinamente, na sua residência em Lisboa, o Senhor Marechal Francisco Higinio Craveiro Lopes, militar dos mais distintos e antigo Presidente da República, funções que exerceu com notável apuro, dignidade e alto sentido patriótico.



O ilustre finado, contava 70 anos de idade, e era viúvo de Dona Berta Craveiro Lopes, Senhora dotada de raras virtudes que soube honrar o lugar de primeira dama portuguesa e que acompanhou o marido em todas as suas visitas oficiais a países estrangeiros e ao nosso ultramar.

O saudoso extinto era pai extremo dos srs. tenente-coronel da Aeronáutica, Manuel Craveiro Lopes e arq.º Nuno Craveiro Lopes, que se achavam em viagem num aparelho da TAP; do sr. Major João Carlos Craveiro Lopes, casado com a sr.ª D. Maria Isabel Rodrigues Ferreira Craveiro Lopes; D. Maria João Craveiro Lopes Teles Grilo, casada com o sr. coronel Teles Grilo; e irmão das sr.ªs D. Alda de Sousa e Faro Craveiro Lopes, e D. Maria Cristina Craveiro Lopes.

A notícia da morte do ilustre militar causou a maior consternação em todo o País, pois o Marechal Craveiro Lopes alcançou grande prestígio no exercício da Suprema Magistratura da Nação, e pela maneira apurada e distinta revelada nas visitas que fez a vários países estrangeiros.

As Forças Armadas prestaram à sua mais destacada figura, todas as homenagens a que o antigo Chefe do Estado tinha direito, e os srs. Almirante Américo Tomás, seu sucessor na Presidência da República, Presidentes do Conselho e da Assembleia Nacional, diplomatas estrangeiros e outras altas individualidades, apresentaram condolências à família Craveiro Lopes, e na capela do Hospital Militar Principal velaram o cadáver do ilustre finado.

A morte do Marechal Craveiro Lopes, foi também muito sentida nas províncias ultramarinas, no Brasil, na Espanha e na Inglaterra, onde o antigo Chefe do Estado conquistou gerais simpatias durante as suas visitas, como supremo magistrado da Nação.

O funeral do Marechal Craveiro Lopes constituiu uma grandiosa e significativa manifestação de pesar, não só por parte dos elementos oficiais e das Forças Armadas, como também, do povo de Lisboa.

O nosso modesto jornal, lamentando também, o triste e inesperado desenlace, endereça à distinta família enlutada a expressão do seu muito pesar.

## Ecos da viagem de Sua Ex.ª o Senhor Presidente da República ao Ultramar

Do Ex.º Senhor Governador Civil do nosso Distrito, com o pedido de publicação, recebemos um officio do seguinte teor:

Ministério do Interior

Por ordem de Sua Excelência o Ministro do Interior tenho a honra de transmitir a V. Ex.ª, com o pedido de que se digne manifestar à população local o reconhecimento de Sua Excelência o Senhor Presidente da República, nele testemunhado, o texto do officio n.º 2412/P.º 16, de 25 do corrente, da Presidência da República, do teor seguinte:

«Por honroso encargo de Sua Excelência o Senhor Presidente da República, venho solicitar a este Gabinete seja testemunhado o profundo reconhecimento de Sua Excelência a toda a população que, em larga representação nacional, dispensou ao Chefe do Estado, no regresso da sua visita a Moçambique, Angola e Príncipe, a mais patriótica e calorosa

recepção. O alto significado que todos, com a sua presença, imprimiram a esta manifestação, contribuiu para dignamente rematar uma viagem cujo feliz êxito, por ser da Nação, o foi também de cada português.»

Apresento a V. Ex.ª os meus melhores cumprimentos.

A bem da Nação

Lisboa, 27 de Agosto de 1964

O Chefe do Gabinete,  
António José Paisana

Farmácia de Serviço, BOJE  
Higiene

Rua 19 Tel. 920320



## Congresso Nacional de Turismo

Foi prorrogado até 15 de Setembro o prazo para as inscrições no Congresso Nacional de Turismo, por forma a permitir que participem nessa importante reunião todos os que nela estão interessados. As inscrições devem fazer-se no Secretariado, que funciona na rua Castilho, 149, podendo ser solicitadas quaisquer informações através do telefone 653512.

Têm prosseguido os trabalhos preparatórios do Congresso estando já organizadas as mesas que orientarão os trabalhos das cinco Secções e designados os Relatores das várias áreas.

A 1.ª Secção («Promoção e orientação das actividades turísticas»), presidida pelo sr. Prof. Dr. João Faria Lapa, tem como secretário o sr. Dr. Elío Cardoso e como Relatores os srs. Drs. Aníbal Figueiredo Sequeira, José Nunes Rodrigues, João de Freitas Branco, Bento Parreira do Amaral e Alvaro Ramos Pereira.

Preside à 2.ª Secção («Desenvolvimento Turístico Regional») o sr. Prof. Eng. Manuel Leal Costa Lobo, secretariado pelo sr. arquitecto Carvalhosa de Oliveira. Dela são relatores os srs. Dr. José da Silva Lopes, Arq. António Teixeira Guerra e Dr. Luis Gordinho Moreira.

A 3.ª Secção (Valor Turístico do património natural e cultural), presidida pelo sr. Prof. Dr. José A. Ferreira de Almeida, tem como Secretária a sr.ª Dr.ª Madalena Cagial e Silva e como relatores os srs. Arq. Paulo de Carvalho Cunha, Dr. Fernando Pires de Lima, Dr. António Manuel Gonçalves, Dr. Carlos de Azevedo e pintor Abel de Moura.

É presidente da 4.ª Secção (Motivações do turismo-Mercados turísticos) o sr. Dr. Vasco da Cunha d'Água, e secretário o sr. Dr. Francisco Sarsfield Cabral. São relatores os srs. Drs. Rui Calheiros, Magalhães Coelho e José Henrique Ferreira Marques.

Na 5.ª Secção (Formação profissional e ensino do Turismo), que tem como presidente e secretário, respectivamente, os srs. Prof. Dr. Mário de Albuquerque e Dr. Nuno Sampaio de Lemos, são relatores os srs. Dr. Afonso José Leite Sampaio, Fernando Andersen Guimarães e Dr. Fernando Melo Moser.

### Contra a Pretensão — Simplicidade

Continuação da 1.ª pág.

Procuramos banir tudo o que em nós mesmos possamos encontrar que nos carrega e nos tolhe os passos; acabemos duma vez para sempre com todos os sacrifícios desnecessários que nada aproveitam a ninguém — e às vezes até prejudicam — porque estaremos, assim, procurando ser simples e tornando mais leve a nossa própria existência.

FERREIRA DA ROCHA

### Fotografias do Concurso de Beleza

O Foto-reporter oficial do nosso jornal sr. J. Brito, tirou numerosas fotografias, quer das concorrentes aos títulos de «Rainha», quer da selecta assistência, as quais tem à disposição dos interessados na sua residência, à Rua 20, N.º 352 — Tel. 920744.

Auxiliar a S. C. da Misericórdia de Espinho é contribuir para a manutenção do seu excelente Hospital e assegurar a continuação da sua grande Obra de Caridade.

## Registo Social

## Aniversários

## FAZEM ANOS:

Hoje, dia 6, a sr.ª D. Cacilda da Rocha Mano, esposa do sr. Bernardino dos Santos Marques Capela, ausente em Luanda; a menina Maria Alda da Silva Fardilha, filha do sr. Manuel Alves Fardilha, de Silvalde;

Amanhã, dia 7, as sras D. Maria José Bártolo Pinto, esposa do sr. Américo Vieira Pinto, D. Clementina de Oliveira, esposa do sr. Henrique Ferreira Pedro Júnior, e D. Maria Pereira de Carvalho, esposa do sr. Moisés Pereira Ganicho, de Silvalde; as senhorinhas Maria da Piedade Antunes de Moura, filha do sr. Alvaro Antunes de Moura, e Maria Adelina Oliveira Gomes, filha do sr. Manuel Augusto Fernandes Gomes; as meninas Alda Margarida, filha do sr. Joaquim Ferreira Dias, Adília, filha do sr. Manuel Ferreira de Oliveira Pinto Júnior, e Maria de Lourdes Ferreira de Macedo Mota Ferrão Tavares, filha do sr. José Ferrão Tavares; o menino Agostinho Ferreira da Costa, filho do sr. José Rodrigues da Costa; e os srs. Adalberto Luis Bodas, Fernando Ferreira da Silva, ausente na Venezuela, e António Pinto de O. e Sá, filho do sr. Alberto Pinto de Sá, ausente em Lourenço Marques;

—em 8, as sras D. Lúcia Ribeiro da Silva Mano, esposa do sr. Manuel da Silva Mano, D. Rosa Dias da Costa, esposa do sr. António Rodrigues da Costa, de Silvalde, e D. Albertina Alves dos Santos Pedro, esposa do sr. Albano Ferreira Pedro, ausente em África; os srs. Aníbal Pereira da Mota e José Luis de Macedo Mota Tavares, filho do sr. José Ferrão Tavares; e os meninos Vitor Manuel Monteiro Pereira, filho do sr. Bernardo Domingues Pereira, e Manuel Gomes das Neves, filho do sr. Manuel Gomes das Neves, de Silvalde;

—em 9, a sr.ª D. Maria Assunção Nunes de Almeida, esposa do sr. Mário Pinto de Almeida; a menina Virgínia Alves Lopes, filha do sr. Arsénio Lopes; o sr. António de Sousa Couto; e o menino Nelson Lopes Barrento, neto do sr. Adriano Pereira Lopes;

—em 10, as sras D.ª D. Maria Judite de Sousa e Silva Melo, filha do sr. Fernando de Sousa Mota, e D. Maria Pereira da Veiga Coelho; e os srs. José Pereira Meireles Duque e Francisco Gomes de Pinho Faustino;

—em 11, a sr.ª D. Gracinda Alves Pinto, esposa do sr. Adriano da Rocha Pinto, de Silvalde; e os srs. Carlos Rui Edmundo, sobrinho do sr. Alvaro de Oliveira Reis, Alfredo Pereira Belo, de Anta, e Venceslau Gonçalves Pereira da Silva;

—em 12, as sras D. Amorosa Abreu Pereira Ramos, D. Rita Santos A. G. Castel-Branco, esposa do sr. José Beça M. Castel-Branco; a menina Esmeralda Rodrigues Pereira, filha do sr. Domingos Alves Pereira, de Anta; o menino José Manuel de O. Fernandes Costa, filho do sr. Celso Fernandes Costa; e o sr. Manuel da Silva Faria.

## CINE-TEATRO

## do Grande Casino de Espinho

Programa de 6 a 13 de Setembro  
Sessões às 15,30 e 21,45 horas

Hoje, 6 — Noites de Casablanca — m/17 anos. A's 18,15 h. — Tarde Infantil, com o festival — Tom Jerry N.º 2 — m/6 anos.

2.ª-feira, 7 — Pão Amor e Totobola — m/17 anos. No Palco: Variedades.

3.ª-feira, 8 — Marisol no Rio — m/12 anos.

4.ª-feira, 9 — O Macaco Vermelho — m/12 anos.

5.ª-feira, 10 — Os Kettles em Wai-kiki — m/12 anos.

6.ª-feira, 11 — O Ladrão Apaixonado — m/17 anos. No Palco: Variedades.

Sábado, 12 — Rapsódia — m/17 anos.

## DR.ª CÂNDIDA TENDER

MÉDICA

R. Boavista, 696  
Telefone 25 451  
PORTO

## Ainda o Concurso de Beleza realizado no dia 25 de Agosto



### A Senhorita Carmen Cancho Alfonso

eleita «Rainha da Simpatia» e o nosso Director, ladeados pelos locutores Aragão Fernandes, da Emissora Nacional e Ferreira Henriques da «Publison», e que foram valiosos colaboradores no Concurso de Beleza

### Pelo Casino

Continua o Grande Casino de Espinho a proporcionar ao público excelentes exhibições de Variedades que contribuem, sem dúvida, para manter bastante animados os seus elegantes salões de diversão, ou sejam: o Salão Nobre, a Bóite e o Cine-Teatro. Por estes magníficos salões tem-se exibido durante a presente época categorizados artistas nacionais e estrangeiros, das mais diversas modalidades.

Para o mês corrente, estão já contratados os seguintes artistas e conjuntos:

De 1 a 10 — a estrela portuguesa da Rádio e T. V. — GINA MARIA;

1 a 15 — os assombrosos comediantes da acrobacia — «LES FAIRMAN»; e a cançonetista espanhola PAQUITA VERA;

1 a 30 — LALI SALVADOR Y SUS MUSAS — ballet de ritmos espanhóis;

11 a 20 — MARIA FIUZA — cançonetista da E. N. e T. V.;

16 a 30 — TUNG IAN et PARTENAIRE — malabaristas orientais;

21 a 30 — MARIETE PESSANHA — vedeta do disco português.

—Tais são as atracções que o Grande Casino, além de outras, vai proporcionar aos seus numerosos frequentadores durante o mês nascente.

—No Cine-Teatro serão também exibidos categorizados filmes, e os três conjuntos musicais — Italo Calif, com a sua vocalista Miriam Luzzi, Armando Quatorze, e a Orquestra local Atlântico, continuarão a animar os bailes diários.

### Espectáculos

## ou Reuniões

Para os devidos efeitos e evitar mal-entendidos, se torna público que este Jornal não anunciará nem posteriormente se referirá a qualquer espectáculo ou reunião de que os promotores não dêem conhecimento prévio ao Director ou a qualquer dos seus colaboradores efectivos.

### Despedida

Bernardino dos Santos Marques (Capela) ao regressar a Luanda e não tendo possibilidade de se despedir pessoalmente de todas as pessoas amigas, despede-se por este meio e oferece os seus limitados préstimos na capital de Angola.

Espinho, 31 de Agosto de 1964

## Registo Social

## PEDIDO DE CASAMENTO

No pretérito domingo, dia 23 de Agosto, em casa de seus pais, srs. António de Oliveira Cadete, e esposa, D. Maria Alves de Oliveira, residentes nesta Vila, foi pedida em casamento a senhorinha Rosalina de Oliveira Cadete, para o conhecido desportista espinhense e internacional de Voleibol, sr. António Augusto Moreira Natário, filho do sr. António de Oliveira Natário, e de sua esposa, D. Albertina Moreira da Costa.

O pedido foi feito pelos pais do noivo.

Os pais da noiva ofereceram aos respectivos familiares presentes, um fino «copo de água».

O enlace matrimonial realizar-se-á baevemente.

## PARTIDAS E CHEGADAS, ETC.

Com sua Ex.ª família retirou desta praia para a aldeia de Monsanto, Beira-Alta, o nosso assinante e velho amigo, sr. Dr. Elísio Filinto Milheiro, ilustre professor da Faculdade de Medicina da U. do Porto;

—Para Viseu, entre outras famílias que aqui veranearam no mês de Agosto, retirou com a sua, o nosso distinto amigo e colega do Jornal de Viseu, sr. Reinaldo Cardoso Correia, professor do Magistério Primário e Vereador do Pelouro Cultural da Câmara Municipal de Viseu;

—Para a mesma cidade, também retirou com sua Ex.ª família, o sr. Dr. Marques Teixeira, antigo e prestigioso Governador Civil de Viseu;

—Para o Porto, retirou com sua família, o n.º prezado assinante e amigo, sr. António Guimarães dos Santos;

—No paquete Uige embarcou há dias para Luanda, após ter passado larga temporada entre nós, o n.º prezado assinante sr. Bernardino dos Santos Marques (Capela), conceituado comerciante na Capital Angolana. Desejamos-lhe excelente viagem e felicidades;

—Com sua família também está a passar as férias nas termas de S. Pedro do Sul, o n.º estimado assinante e amigo, sr. Manuel Cardoso de Azevedo;

—Retirou para Lisboa, o sr. Dr. Augusto de Castro Soares, ilustre Inspector Superior de Saúde;

—Encontra-se entre nós a passar uns dias junto de pessoas de família, o Ex.º Senhor Desembargador Dr. António Teixeira de Andrade;

—Em gozo de licença chegou a esta sua terra, o distinto tenente-médico, dr. José Luís Barbosa, vindo da Guiné portuguesa onde tem estado ao serviço da Pátria;

—Com sua esposa, regressou a Lisboa da sua digressão por alguns países da Europa, o nosso prezado conterrâneo, sr. António Alves Dias, considerado inspector do Grémio dos Armazenistas do Bacalhau. Também da França regressou à casa paterna em Lisboa, a senhorinha Maria Teresa Alves Dias, inteligente aluna da Faculdade de Economia do Porto;

—Com sua esposa D. Jeane de Pinho, de nacionalidade francesa, encontra-se entre nós a passar algum tempo, o n.º estimado conterrâneo, sr. Leonel de Pinho, antigo combatente da 1.ª Grande Guerra, em França, irmão da sr.ª D. Conceição de Pinho Neves e cunhado do sr. Ilídio Neves;

—Com suas esposa e filha, também se encontra nesta praia, o distinto oficial da Aeronáutica, sr. tenente-coronel José Lourenço;

—Igualmente se encontra a veranejar em Espinho, o n.º prezado assinante em Vila Nova de Gaia, sr. Joaquim José de Lemos;

—Em viagem de estudo, seguiu para a Alemanha, a sr.ª D. Theodora Howell, professora da Academia de Música de Espinho.

### Vendem-se

Materiais de construção, provenientes da demolição do Quartel dos Bombeiros V. de Espinho. Vex e tratar no mesmo.

## I FESTIVAL DE MUSICA

VERÃO DE 1964

### 6.º Concerto

Amanhã, 2.ª-feira, 7 de Setembro de 1964

às 22 horas

No Salão de Festas do Grande Casino de Espinho

## Orquestra de Câmara da Fundação Gulbenkian

22 Professores dirigidos pelo Maestro italiano

### RENATO RUOTOLO

Organização da Academia de Música de Espinho

Subsidiado pela Fundação Gulbenkian

## J. J. QUINTA

Rua 20-500 1.º

Telefone 92 09 03

ESPINHO



Porto COCKBURNS Brandy

Agente no Distrito de Aveiro

BEBIDAS NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

Wisk - Licores - Gin - Vodka - Champanhe



O Festival Aquático realizado no dia 27,

atraiu à nossa Piscina numeroso público e constituiu um belo espectáculo para quem o pôde apreciar

Foi na verdade um espectáculo maravilhoso o Festival Aquático realizado na noite de 27 do mês findo, na Piscina Municipal, pelo famoso «Schimm Club Neptun Osnabruck, embora o Festival congénere, realizado ano passado na mesma Piscina, se nos afigurasse mais completo.

Como todos os espectáculos, os aquáticos também não podem ser iguais, e as opiniões divergem entre os espectadores. Todavia, foi um festival de valor, e que revela a boa vontade e o capricho das entidades promotoras.

Porém, como «não há bela sem senão» — foi de lamentar que se não tivesse previsto grande afluência de espectadores, como já se havia verificado o ano transacto, e não se tivesse requisitado a Polícia pelo menos para uma hora antes, a fim de evitar os atropelos e cenas desagradáveis à entrada e que aborreceram muita gente.

Outrossim, muitas pessoas e até convidados, não lograram um lugar, sentado ou mesmo de pé onde pudessem desfrutar o espectáculo razoavelmente, sobretudo nas galerias onde todos os assistentes se aglomeravam ao mesmo nível e apenas os da primeira fila conseguiram ver à vontade. Ora a nossa monumental Piscina é bastante grande e com as necessárias providências toda a gente poderia ver à vontade.

Não é com prazer nem para melindrar ninguém que estas considerações vêm a lume. E, simplesmente, para evitar que os factos apontados se repitam, para o bom nome de Espinho.

E' de louvar a atitude assumida pelo sr. Manuel Fernandes da Silva, digno Vice-presidente da Comissão M. de Turismo no sentido de evitar mais alguns aborrecimentos a pessoas dignas do maior respeito.

Barbaro assassino em Silvaldinho

um marido assassinou a esposa com requintes de maus instintos

Na manhã ou madrugada do pretérito domingo, dia 30 de Agosto, no paucito lugar de Silvaldinho da freguesia de Silvalde, ocorreu um drama que ao ser conhecido desencadeou um movimento de repulsa contra o nefando crime, cometido pelo sapatreiro António Maria de Sá Sil, de 55 anos natural de Vila Flor que, sem razões para isso, assassinou à facada sua pobre e honesta esposa, Cláudia de Oliveira Pinto, de 43 anos, natural da Vergada, freguesia de Argonilhe, Feira.

O assal vivia num anexo da casa onde vivem os seus filhos, na estrada Espinho-Feira, no lugar de Silvaldinho, quase no extremo-sul da freguesia de Silvalde do nosso concelho.

A infeliz esposa, ensinava-se a dormir no seu quarto com o filho mais novo, de 3 anos de idade, quando o marido criminoso chegou aita noite, embrigado como de costume. O que se passou depois, não se sabe, mas era habitual o António Maria tratar mal a mulher, que sofria resignadamente as explosões de mau génio e maus instintos do marido.

Como pela manhã, os filhos notassem que a mãe não se levantara para ir à missa, estranharam o facto e resolveram bater à porta, respondendo-lhe a chorar, o irmãozinho mais novo de nome Carlos Alberto, única testemunha do crime — que a mãe estava deitada no chão a dormir. Então um dos filhos mais velhos forçou a porta e depararam com a mãe estendida no chão agonizante. O pai, que fechara a porta depois de consumado o crime, desparecera e não foi visto mais.

Supõe-se ter cometido o crime entre as 6 e 7 horas. Imediatamente os filhos do casal requisitaram uma ambulância aos Bombeiros Espinhenses que conduziram a vítima ao Hospital desta Vila, já com poucos sinais de vida, vindo ali a falecer momentos depois.

A desventurada mãe deixou os seguintes filhos, que vivem numa casa pegada à que foi teatro do nefando crime: Raúl António, de 26 anos, solteiro; Mário Alexandre, de 24 anos, casado; Maria Isalite, de 19 anos, solteira; Henrique António, de 17 anos, José Eduardo, de 9 e Carlos Alberto, de 3 anos.

O funeral realizou-se na passada segunda-feira para o cemitério de Silvalde, com grande concorrência, depois de cumpridas as formalidades legais.

A Guarda N. Republicana, do Posto de Espinho tomou conta da ocorrência e, através da imprensa pediu a quem soubesse o paradeiro do criminoso para o comunicar para o posto local, sendo finalmente localizado em Vila Flor — terra de sua naturalidade — e preso pela G. N. R. daquela vila, de cuja cadeta transitou já para a cadeia da Feira, onde aguarda o julgamento.

Noticias diversas

Foi por completo limpa de terroristas a Mata da Sanga, em Angola

LUANDA, 31 — (ANI) — Os terroristas, em Angola, tiveram de abandonar os valhacitos que possuíam na mata de Sanga e perderam por completo o controle que exerciam ainda sobre as populações nativas daquela região — informa o comunicado das Forças Armadas relativo ao período entre os dias 19 e 26 de Agosto.

Nas operações de limpeza levadas a efeito naquela mata, que foi objecto de intensa e meticulosa batida, participaram, além das forças do Exército, contingentes de fuzileiros navais e de paraquedista, com o apoio da aviação.

Também se realizaram operações contra os terroristas nas regiões do Cazundo, da Serra do Uige e do Quilico.

Em todas estas operações sofreram os terroristas numerosas baixas, limitando-se as perdas sofridas pelas forças armadas portuguesas a 21 feridos — vítimas, quase todos, da explosão de quatro minas colocadas pelos terroristas.

E' cada vez mais débil a reacção dos terroristas aos movimentos das forças portuguesas, ao mesmo tempo que continuam a apresentar-se às autoridades militares nativos que viviam refugiados nas matas — perto de 200 no período abrangido entre os dias 19 e 26.

Na Guiné mudou a maré e a favor dos Portugueses — reconhece o «New York Times»

NOVA YORK, — (ANI) — «Os portugueses vêem os rebeldes recuar na Guiné» — sob este título publica o «New York Times» um telegrama do seu correspondente em Lisboa.

Depois de reproduzir e comentar o último comunicado distribuído em Bissau pelas Forças Armadas, o jornal acentua:

«A maré mudou, na Guiné, desde o princípio do ano e é agora favorável às forças portuguesas.»

Achados na via pública

Na Polícia S. P. encontram-se os seguintes achados à disposição de quem provar pertencer-lhes:

- 10 chaves num porta-chaves;
Porta-moedas com chaves;
Um veu próprio para criança;
Uma pasta com ferrements diversiss;
Um lenço de senhora;
Um rádio portátil;
Um anel de senhora;
Um lenço em nylon de senhora;
Um porta moedas com dinheiro;
Uma carteira em plástico com documentos em nome de António Dourado da Cunha Velho Sotto Mayor;
Um par de sandálias de criança.

Imprensa Ultramarina

«Voz da Zambézia»

Recebemos, com muito prazer, a visita do nosso colega em epígrafe, proprietário da Diocese de Quelimane, dirigido pelo sr. M. E. Ferreira. O n.º 415 do Ano IX, que recebemos, compõe-se de 8 páginas impressas em bom papel, inserindo copioso noticiário belas fotografias entre as quais uma do Sr. Presidente da República, abraçando e beijando, simultaneamente, duas meninas, uma branca e outra negra, na sua passagem por Quelimane.

Agradecemos a visita e vamos permutar, gostosamente, com «Voz da Zambézia».

Venda de Prédios

A Venerável Ordem Terceira de S. Domingos, de Guimarães, aceita propostas em carta fechada, até fim do corrente mês, para venda dos prédios sitos:

a) Em Espinho na Rua 20, n.º 831 e Rua 27, um prédio urbano com rés-do-chão e 1.º andar com diversas divisões, quarto de banho e quintal anexo c/ 141 m2.

b) Em Macieira de Cambra, no Alto da Quinta, prédio urbano c/ cave e rés-do-chão e logradouro c/ 311 m2.

A Ordem reserva o direito de não entregar se a oferta for inferior à avaliação oficial.

Guimarães e Secretaria da Venerável Ordem Terceira de S. Domingos, 1 de Setembro de 1964.

O PRIOR

Belmiro Mendes de Oliveira

Auxiliai o Hospital de Espinho

Higiene do Tráfego Automobilístico

pelo Dr. Mário Gonçalves Vianna

Os desastres de viação rodoviária, nomeadamente os acidentes automobilísticos, tendem a multiplicar-se, não obstante as medidas repressivas, adoptadas em toda a parte, e apesar das «recomendações» e «avisos de prudência» constantemente dirigidos aos condutores de veículos.

Qual a razão deste fenómeno? Na verdade, o problema é muito complexo, porque, nele, intervêm variadíssimos factores psíquicos e sociais, quer permanentes, quer transitórios.

A par dos condutores irresponsáveis e deseducados, há aqueles outros que são vítimas da sua ignorância ou imprudência, vitimando não raro, e mercê delas, terceiras pessoas inocentes de culpa.

Toda e qualquer actividade deve enquadrar-se não só numa ética própria, mas também numa «higiene» adequada ao seu normal desenvolvimento.

Ora muitos automobilistas desconhecem isto: desconhecem que, embora sejam «bons volantes», nem sempre estão em condições de tanto a excitação como a fadiga, podem limitar as capacidades de um automobilista, ainda o mais treinado.

Um indivíduo, vítima de qualquer forte emoção ou, traumatismo psicológico não estará, enquanto se encontrar em tal situação, em condições de conduzir um carro, no qual, além da sua vida, pode levar outras vidas, de que é, naturalmente responsável.

Há um princípio de ética geral, que deve conservar-se. Bem presente, no espirito de todo o automobilista, mediante as seguintes interrogações:

— Estarei eu em condições de conduzir um carro? Não porei eu, em risco as pessoas que pretendo levar comigo? Não poderei, eu, perturbar o trânsito rodoviário, e causar prejuízos, humanos ou materiais, a terceiros automobilistas ou a transeuntes?

Não há dúvida de que importa ser cauteloso e previdente e de que urge conhecer e praticar, com perfeita consciência cívica, uma rigorosa higiene do tráfego.

Entre alguns preceitos elementares, que esta higiene formula, avultam os seguintes:

— Evitar «resolver empiricamente» as situações fora do comum, usando medicamentos, sem discriminação: quer os excitantes, contra a fadiga; quer os tranquilizantes, contra o desequilíbrio nervoso ou emocional. Uns e outros são, igualmente, nocivos e perigosos, nos seus resultados imediatos ou mediatos.

— Evitar o uso exagerado do tabaco, que tende a hipersensibilizar o condutor, no sentido de provocar deslumbraamentos ou reacções neurovegetativas desfavoráveis.

— Evitar o uso imoderado de vinhos, licores e outras bebidas alcoólicas, susceptíveis de perturbarem, funcionalmente, a atenção e a memória.

— Evitar conduzir quando o indivíduo se encontra dominado pela fadiga, nas suas formas trivalentes: fadiga passiva e fadiga acumulada (Vida Fatiga y conduccion: El problema de los tranquilizantes, In Organización Científica del Trabajo — Boletim Informativo, ano XVI, n.º 182, Madrid, Noviembre 1963).

Quer isto dizer que, para formar condutores de automóveis, socialmente responsáveis, não basta, apenas, prepará-los no aspecto técnico: importa dar-lhes a consciência rigorosa dos seus deveres, no plano higiénico, ético e cívico.

Todos estes aspectos se interpenetram. O motorista tem responsabilidades enormes: Se não quiser sujeitar-se à higiene e à disciplina que esta actividade implica, será melhor desistir dela.

(Da Liga Portuguesa de Profilaxia Social)

Ecos do III Circuite Ciclista Infantil

Exibição dum filme

O sr. José Soares da Costa Pinho, proprietário do conceituado estabelecimento «Mar de Prendas», desta Vila, teve a feliz ideia de filmar as principais fases da III Circuite Infantil de Espinho, promovido pelo nosso jornal e realizado no dia 28 de Julho p.º passado.

O interessante filme, aliás colorido, será exibido no salão de exposições da Grande Pensão Particular, à Rua 21, na próxima 3.ª feira, às 22 horas, por gentileza do seu proprietário. A entrada é franca.

Rapaz

Aprendiz de balcão

Precisa-se

Drogaria Andrade — Espinho

Casa Independente

Tipo Moradia

Aluga-se ao ano

Com 8 divisões amplas, 2 casas de banho, cozinha, grande quintal e garagem

Rua 21-775 (ao Largo da Feira) Tratar no n.º 763-Espinho

Precisa-se

Praticante de escritório e colaborador.

Carta ao Apartado n.º 5-Espinho

Compra-se

Casa velha ou nova, ou terreno em Anta. Trata-se só com o próprio. Falar com D. Glória Bessa—Rua 62-943—Espinho

Festas do Verão

I Festival de Música

6.º Concerto

É amanhã, às 21.30 h., que no Salão de Festas do G. Casino de Espinho, se realiza o 6.º Concerto do I Festival de Música pela Orquestra da Câmara da Fundação Gulbenkian, dirigida pelo consagrado maestro Renato Ruotolo — Maestro titular da Orquestra de Câmara S. Pietro a Majella de Nápoles, o qual tem dirigido em concertos nos principais países da Europa e nos E. U. da América.

O Bombeiro Mártir

Dedicado aos Bombeiros Portugueses, especialmente aos Bombeiros Voluntários, o antigo professor de ensino secundário e escritor, nosso prezado amigo, sr. Oliveiros Brás Machado, que há alguns anos fixou residência em Espinho, acaba de editar uma interessante brochura sob o título em epígrafe, e cujo texto merece ser conhecido pelos Bombeiros Portugueses e pelos que contribuem para a sua manutenção.

O referido livrinho já se encontra à venda nas livrarias desta Vila. Agradecemos a oferta com dedicatória de um exemplar.

Ferreira de Campos

Advogado

Lugar da Bessada—Nogueira de Regedoura—Telefone 9640 57

Escritórios:

PORTO

Rua Trindade Coelho, 5-1.º—Telef. 31566

ESPINHO

A's 2.º e sábados

Rua 30 n.º 812—Telefone 920854

Vendem-se

4 tarrachas de roquete, para picheleiro. Ver e tratar com Alberto Padrão, Av. 24-711-1.º.

Vende-se

Prédio c/ r/c e 1.º andar, c/ frentes para as ruas 62, 18 e 9. Informa Flávio da Silva Leite, Rua 15 n.º 872 Espinho.

Instituto de Beleza

Depilação eléctrica, eliminação dos pelos pelo processo mais recente

Limpezas de pele, massagens e tratamento ao busto

Das 10 às 12,30 e das 15 às 19 horas Rua 19 (Prédio Vito)-2.º andar Esq. (Entrada pela Rua 12 n.º 576) ESPINHO — Telef. 9208 10

ESPINHENSES! — se ainda o não sois, inscrevei-vos como Irmãos ou simples contribuintes da Santa Casa da Misericórdia de Espinho, porque um dia poderéis precisar dos serviços do seu Hospital.

GRANDE CASINO DE ESPINHO



HOJE, 6 DE SETEMBRO

NO RESTAURANTE

- Gina Maria — Aplaudida cançonetista portuguesa
Les Farrmans — Assombrosos comediantes da acrobacia
The Farrar Trio — Atração internacional de grande classe
Paqñita Vera Canções de Espanha
Lali, Salvador y Sus Musas — Ballet espanhol — género moderno e clássico

Música de Baile por 3 magníficos conjuntos (M/ 21 anos)

Das 20 às 22 horas — Jantares-Concerto — Esc. 50\$00 Snack-Bar Esplanada

NO CINE-TEATRO : às 15,30 e 21,45 horas

Sarita Montiel em NOITES DE CASABLANCA M/ 17 anos

às 18,15 horas Matinée Infantil M/ 6 anos

Amanhã, 2.a-feira, 7 — No Salão de Festas : O acontecimento artístico da temporada — às 22 horas

Concerto pela Orquestra de Câmara da Fundação Gulbenkian, sob a regência do insigne maestro Renato Ruotolo M/ 12 anos

A sala de jogo abre às 16 horas



# VIDA DESPORTIVA

## Sensacional encontro de futebol

Integrado no programa das «Bodas de Ouro» do Sporting Clube de Espinho, efectuou-se no passado domingo, no Campo da Avenida, o sensacional desafio de futebol entre os antigos jogadores do clube aqueles que no seu tempo — e se já não era o das balizas às costas — o era ainda em que a colectividade só fornecia as camisolas e, raramente um par de botas a este ou aquele.

Assim, recordando o futebol de há trinta e tantos anos, lá encontramos devidamente equipados o Vieira da Silva, o João Barbosa, os irmãos Oliveira, o Carlos Alberto, o sr. Jerónimo Reis, o Lemos Pinheiro, o Olimpio Reis, o Olimpio de Oliveira, etc. etc. Depois os de há 20 ou 15 anos o Veríssimo, António Amadeu Andrade, Cadete, Joaquim Miranda Loureiro, Cadinha, António Tavares, Natálio, Ricardo, Luís Reposo, Alberto Ribeiro, Artur dos Correios etc. etc. Registraram-se algumas faltas de jogadores que autorizaram o seu nome nos cartazes!! Talvez falta de... pernas para chegarem ao Campo da Avenida quanto mais para jogarem?! Regista-se o facto, só para que o numeroso público que encheu o Campo não julgue que houve menos consideração por parte dos... artistas. Não, foi só falta de... folego e coragem para mostrar o fisco...

Sem dúvida que houve «foot-ball association» do bom, do melhor que há uma dezena de anos a esta parte se tem visto no Campo da Avenida!! As defesas do Vieira da Silva, seguras e com toda a classe, naquele estilo só dele, demonstrando ao actual Arnaldo que para ser um bom guarda-redes não é preciso abandonar a toa a baliza. As intercepções do Joaquim Oliveira como só ele soube sempre fazer, e sem precisar da muleta do terceiro defesa — a moderna — para não deixar os avançados adversários jogarem à vontade! Os seus pontapés de alívio a colocar imediatamente a bola nos seus avançados para o contra-ataque rápido quanto não terá aprendido o Alcobia?

E a bola sempre jogada, fazendo-a seguir rapidamente como o fizeram o Cadete e o Veríssimo? Que é a bola que tem de andar e não os jogadores a correrem como «tollinhos»! E o fisco do Lemos Pinheiro demonstrando as muitas sessões de ginástica (?) e, como futebolista, a demonstração cabal como se pode jogar a bola sem sair do mesmo metro quadrado de terreno?!

E a serenidade, em frente da baliza de João Barbosa quando marcou o primeiro e fenomenal gol do desafio? Teria o actual avançado-centro espinhense — o Quim — aprendido alguma coisa ele que, como todos os avançados, a 30 metros da baliza já se atrapalham tanto com a bola?

E os passes de calcanhares do Domíngos de Oliveira, sendo só pena não nos ter dado um dos seus muitos golos que

marcou no seu tempo.

E os centros rápidos e certos sem demorar a bola, para não dar tempo de colocação aos adversários do Olimpio Reis a ensinar com a maior simplicidade ao Luciano como se pode ser um bom extremo esquerdo — sem precisar dos bonitos para a assistência — mas a ser muito mais útil à equipa! E os internamentos velozes do perigoso Carlos Alberto — só foi pena o folego não dar para mais... E as aberturas rápidas do Olimpio Costa ao extremo ou avançado centro com mudanças de jogo e sem precisar, para isso, de andar para trás — atenção a isto Pinhal — e em que a bola seguiu imediatamente. E o Jerónimo Reis atirando forte mas alto de mais para os 2,44 da baliza. Aquela goal que não quis marcar por já não ter guarda-redes demonstrando o seu desportivismo e respeito pelo adversário, coisa tão rara hoje nos rectângulos infelizesmente! E o Miranda a querer fazer tudo, era «pescando» a bola, ora «cegando» os adversários! E a nunca desmentida fogueira do A. Ribeiro, razão mais que suficiente para ter chegado a internacional no «jogo aos árbitros»; e a colocação sempre certa do Artur; e o jogo todo «punhos de rendas» de Tavares; e os biancos do Ricardo, enfim, um grande desafio, da melhor técnica e tática que ultimamente se tem apreciado no Campo da Avenida por estes tempos de alguns, quase 60 anos e que já não jogavam futebol há trinta e tantos anos!! Afinal, verificou-se que se o tempo passa, há nisso uma excepção para os jogadores de futebol quando são de categoria superior aos profissionais de agora! A verdade — verdadeinha — nunca pode deir a ninguém!

Ainda haveria a falar de outros que também nos surpreenderam na sua perfeição de jogar a bola mas, a falta de espaço no jornal, não o permite. Que desculpem.

O REPÓRTER INVISÍVEL

### Atletismo

O Académico de Viseu venceu o torneio das «Bodas de Ouro» do Sporting de Espinho

Premiado pelo Sp. de Espinho realizou-se no passado domingo no Campo da Avenida, um torneio de atletismo destinado às categorias de aspirantes e mista de vários clubes. Durante as várias provas os atletas nunca deixaram de empregar o seu melhor esforço, facto que entusiasmou a assistência.

No final foram entregues várias taças e medalhas.

### CLASSIFICAÇÕES

#### ASPIRANTES

250 metros: — 1.º Luís Ferreira (Espinho) 33.9 s; 2.º Maurício Andrade (A. de Viseu) 35; 3.º Luís Torres (Espinho) 38.

1 500 metros: — 1.º Manuel Ferreira (Fluvipl) 4 m 33.6 s; 2.º Carlos Cruz (Ac. de Viseu) 4-38.5; 3.º Mário Cordeiro (Estarreja) 4-38.6.

Comprimento: — 1.º Luís Ferreira (Espinho) 5.27 metros; 2.º Maurício Andrade (Ac. de Viseu) 5.12; 3.º Carlos Andrade (Ac. de Viseu) 4.92

#### CATEGORIA MISTA

100 jardas: — 1.º Armando Fernandes (Ac. de Viseu) 10.9 s; 2.º António Moreira (Ac. de Viseu) 11.2; 3.º Carlos Carvalho (Espinho) 11.2

300 metros: — 1.º Armando Ferreira (Ac. de Viseu) 39.7 s; 2.º José Correia (Estarreja) 40.6; 3.º Alfredo Cadete (Espinho) 40.9

5 000 metros: 1.º Vitor Silva (Estarreja) 16 m 17.6 s; 2.º José Silva (Fluvipl) 16-40.6; 3.º Amílcar Pereira (Ac. de Viseu) 16-59.

Comprimento: — Armando Fernandes (Ac. de Viseu) 5.86 metros; 2.º Gelásio Lei (Espinho) 5.77; 3.º Camilo Rocha (Estarreja) 5.63

Dardo: — 1.º Carlos Ferreira (Ac. de Viseu) 42.45 metros; 2.º António Peixoto (Ac. de Viseu) 34.41; 3.º Gelásio Lei (Espinho) 32.04

Estafeta suéc: — 1.º Sporting de Espinho 2 m 18.6 s; 2.º Académico de Viseu, 2-21.3; 3.º Estarreja 2.25

Por equipas: — 1.º Académico de Viseu 54 pontos; 2.º Espinho, 35; 3.º Estarreja, 25.

### Leilão de Penhores

Realizar-se-á no dia 18 do próximo mês de Outubro, a partir das 10 horas, leilão dos penhores cujos juros se encontram atrasados com mais de três meses na casa prestamista sita na rua 37 n.º 410 em Espinho.

Sebastião d'Oliveira e Silva

### Prevenção

Tomás Rodrigues Félix, casado, carpinteiro, do Lugar da Ponte de Anta, da freguesia de Anta, de Espinho, declara, para os devidos e legais efeitos, que não se responsabiliza por quaisquer dívidas que sua mulher Maria Alice Alves da Rocha contraia.

Espinho, 3 de Setembro de 1964  
TOMÁS RODRIGUES FÉLIX  
(assinatura reconhecida por notário)

### Oferece-se

Rapaz para escritório, com 15 anos. Informações pelo telefone 920596.

# Casa Soares MÓVEIS

Augusto da Rocha Soares

Bazar de Vendas:  
RUA 16 N.º 658

Telefone 92 00 97  
ESPINHO

Oficinas:  
RUA 26 N.º 428

## Câmara Municipal de Espinho AVISO

Nos termos do § 1.º do artigo 28.º e para os efeitos do disposto no artigo 29.º do Código Administrativo é convocada uma sessão ordinária do Conselho Municipal para o dia 15 do corrente mês, pelas 16 horas, que terá lugar na Sala das Sessões desta Câmara, a fim de serem sujeitas à apreciação e aprovação do mesmo Conselho o Plano de Actividade e as Bases do Orçamento desta Câmara Municipal para o ano de 1965 e ainda uma deliberação municipal convertendo o lugar de proposto do tesoureiro presentemente de carácter eventual em permanente.

Espinho e Paços de Concelho, 3 de Setembro de 1964.

O Presidente da Câmara,  
António Pereira Pinto

### Vende-se Terreno

Na Estrada do Golfe, próximo ao Matadouro Municipal, com cerca de 15.000 metros, em talhões ou na sua totalidade.  
Trata-se na Rua 62, n.º 244.

## Pagamento de assinaturas anuais

Além das já publicadas, pagaram espontaneamente as suas assinaturas, os seguintes prezados assinantes:

Dr. Juiz Adriano Cardoso Vieira, da Régua; Manuel Pereira da Silva, de Lourenço Marques; Gustavo de Mendonça, de Lisboa; António Americano, Armínio Ferreira Neto, J. Soares Machado e José dos Santos Macedo e Ricardo de Oliveira Marques, de Espinho; José Marques Mateus, de Aveiro, e Henrique Ferreira Pedro Jr., de Valbom.

— Dignou-se, também, pagar já a sua assinatura do ano de 1965, a nossa distinta assinante de Tortosendo e proprietária em Espinho, onde se encontra a passar o Verão com sua família, Sra D. Amália Pentífice Trindade. O nosso agradecimento pela confiança com que mais uma vez nos distingue.

Aos prezados Amigos de localidades onde são únicos assinantes, agradecemos a fineza de nos enviarem a importância de sua assinatura, poupando-nos o trabalho e a despesa de cobrança pelo Correio, sensíveis para um só recibo.

## Para tratar de uma doente

Preisa-se senhora carinhosa para cuidar de uma doente, mas não de doença contagiosa.  
Informa-se na Redacção.

**COLÉGIO DE N.ª S.ª da Conceição**  
Internas,  
Semi-internas,  
e Externas  
Avenida 24-ESPINHO-Telefone 920303

**Quintas, Faria & Bernardes, L.ª**  
ARMAZENISTAS DE MERCEARIA  
CEREAIS E GORDURAS  
Apartado 38  
Ruas 16 e 25 - Tel. 920190 - Espinho

**Colégio de S. LUIS**  
PRAIA DE ESPINHO Telefone 920060  
Internato e Externato para Rapazes  
Externato - 3.º ciclo - para Meninas  
Ensino Liceal: 1.º e 2.º ciclos para Rapazes. 3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras e Ciências para Meninas e Rapazes (Curso Misto).  
Ensino Técnico: Ciclo Preparatório (Indústria e Comercial), Curso Geral do Comércio.  
Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais

**CARPINTARIA E MARCENARIA MECANICA**  
Executamos de todos os trabalhos de construção civil  
Móveis artísticos e modernos  
**Manuel da Rocha Pinto**  
Apto a fornecer a todos os mestres e empreiteiros caixilharia, portas e janelas a preços sem concorrência  
Fábrica: Estrada de Anta — Telef. 920696 — ESPINHO

**Padaria Mecânica Pérola de Espinho de FARIA e IRMÃO**  
Especialidade em pão com fermento artificial, pão francês de luxo, biscoitos, etc. Fabrico caseiro e higiénico pelos mais modernos maquinismos. A higiene é a divisa da Padaria «PÉROLA» — Entrada Livre  
Rua 16-251 Tel. 920084 - Espinho

**TIPOGRAFIA ESPINHENSE**  
Trabalhos tipográficos em todos os géneros  
**Benjamim da Costa Dias**  
Rua 14 n.º 1070 Telefone 920187 ESPINHO

**M. P. Moreira**  
Fábrica de guarda-sóis «ANFIBIO»  
Fábrica de camisas «MARCO»  
Rua 19-402 — Apartado 9  
Telefone 920051 - Espinho

**CASA ROLA**  
Largo da Graciosa, 37 — Telef. 920616  
ARMAZÉM DE Malhas, Meias, Peugas, Atoalhados, Colchas, Rendas, Bordados e Cobertores.  
Depósito das camisas Marfel e B. P.  
Grande sortido de MALHAS para homem, senhora e criança, SEMPRE NOVIDADES  
FATOS DE BANHO PARA SENHORA E HOMEM, TOALHAS, TOUCAS, E AS MAIORES NOVIDADES PARA VERÃO  
DESCONTOS PARA REVENDA

**HOTEL MAR AZUL**  
excelentes instalações e tratamento  
Avenida 8 — Telef. 920 824  
Restaurante e Cervejaria  
**Aquário**  
Rua 19 n.º 28 — Telef. 920 377

**Ao «Ponto Chic»**  
ANGULO DAS RUAS 8 E 19  
**Elias Pereira Tavares & C.ª, L.ª**  
Pastelaria e Merceria fina, presunto, fiambre, paio e queijo das melhores procedências - Bebidas finas e diversas especialidades

**Casa Padrão DE Francisco Fernandes Padrão**  
Rua 18-681 - Telefone 920168  
Agente das Tintas Plásticas e dos sumaltes Poxon  
Artigos de picheleiro, bombas, torneiras, lonjas sanitárias, montagem de quartos de banho, etc.

**PADARIA CENTRAL**  
Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.ª  
Especialidade em pão com fermento artificial — pão sistema espanhol tosta assada e há muito tipo «Valongo». Fabrico caseiro pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações de género no norte de Paiz  
Angulo das Ruas 14 e 25 - Tel. 920139

**Padaria Ferreira M. Nunes da Silva & C.ª**  
Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos tradicionais e higiénicos mais modernos  
Especialidade em pão com fermento natural  
Tudo as áreas de delicias  
«Vianas d'Austrália»  
Sede: Rua 19-245 - Filial: Rua 62-491  
ESPINHO

**Estima, Valente & C.ª, L.ª**  
FABRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA  
Especialidade em calças APLAINADAS e MARCADAS para embalagem de sigo  
Tel. 920028 - Teleg. ESTIVALNTE  
— ESPINHO —

**Grande Garagem de Espinho**  
Clemente Silvestre Rodrigues Sabeça  
Estação de Serviço SHELL — Pronto Socorro Permanente — Sacção de Mecânica, Chapelo e Pintura — SHELL BUTAGAZ, fogões, fogareiros etc.  
Venda de carros usados  
Rua 22, n.º 264 Tel. 920052 ESPINHO

**Vago**